

UNITED NATIONS
ECONOMIC
AND
SOCIAL COUNCIL



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1982/SR.1-61/Corrigendum
9 August 1982

ENGLISH



COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

Thirty-eighth session

SUMMARY RECORDS OF THE 1ST TO 61ST MEETINGS */

held at the Palais des Nations, Geneva,
from 1 February to 12 March 1982

Corrigendum

PUBLIC MEETINGS

This corrigendum contains corrections by participants and by the secretariat applying to the English text of the summary records of the public meetings of the Commission held at its thirty-eighth session (E/CN.4/1982/SR.1-41, 51/Add.1, 52-60 and 61/Add.1).

The Commission also held 11 closed meetings, the summary records of which (E/CN.4/1982/SR.42-51 and 61) were given restricted distribution. The corrections to those summary records appear in document E/CN.4/1982/SR.1-61/Corrigendum/Add.1, which has also been given restricted distribution.

With the issuance of the corrections (E/CN.4/1982/SR.1-61/Corrigendum and Add.1), the summary records of the meetings of the thirty-eighth session of the Commission are to be considered final.

*/ No summary records were issued for the 4th and 62nd meetings.

2nd meeting

Page 2

In the heading, the symbol should read "E/CN.4/1480/Add.1".

5th meeting

Page 2

In the second heading, the last symbol should read "A/36/706-S/14762".

Paragraph 14

In the third sentence, for "the very countries" read "the very country".

Paragraph 15

In the sixth sentence, insert "Arab" before "world".

6th meeting

Paragraph 12

In the first sentence, the number of the resolution should read "36/147".

7th meeting

Paragraph 5

The name of the speaker should read "Mr. AL-QASEM".

Paragraph 25

The name of the speaker should read "Mr. OMEIR".

8th meeting

Paragraph 5

The name of the speaker should read "Mr. MOYILA NGONDA BEMPU".

9th meeting

Paragraph 23

In the second sentence, the number of the resolution should read "497 (1981)".

11th meeting

Paragraph 12

In the first sentence, the symbol should read "E/CN.4/1491".

Paragraph 13

In the last sentence, the number of the resolution should read "11 (XXXVII)".

Paragraph 32

In the last line, replace "results of the referendum" by "Organization of that referendum".

Paragraph 68

Before "Democratic Kampuchea", insert "Observer for".

Paragraphs 72 and 85

Before "Iraq", insert "Observer for".

Paragraph 77

At the beginning of the last sentence, replace the words "General Assembly resolution 36/22" by "The resolution adopted by the General Assembly on 5 February 1982".

Paragraph 80

Replace the first sentence by the following:

80. Mr. ZAFERA (Observer for Madagascar), speaking in exercise of the right of reply, said that he would not respond to the insulting words of the Moroccan representative, which had no other purpose than to divert attention from the important issue of the Western Sahara.

Paragraph 81

Before "Libyan Arab Jamahiriya", insert "Observer for".

Paragraph 83

Before "Israel", insert "Observer for".

Paragraph 88

Before "Morocco" insert "Observer for".

Paragraph 90

Replace the paragraph by the following:

90. Mr. ZAFERA (Observer for Madagascar), speaking for the second time in exercise of the right of reply, said that the Observer for Morocco used fine phrases but did not deal with the substance of the problem, which was that of the right of the Sahrawi people to self-determination and independence.

12th meeting

Paragraph 16

Replace the fourth sentence by the following:

Disarmament questions were, however, discussed in other specialized forums. The Government of the United Kingdom considered that there was no more important task for the international community than to reduce the resources currently devoted to arms.

Between the fifth and sixth sentences, insert the following:

It had introduced the draft which had resulted in the Convention on Prohibitions and Restrictions of Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects, adopted in 1980.

14th meeting

Paragraph 7

In the last sentence, replace "resolution 36/142" by "decision 36/413".

Paragraph 66

The name of the speaker should read "Mr. TE SUN HOA".

16th meeting

Paragraph 10

The name of the speaker should read "Mr. BYKOV".

18th meeting

Paragraph 1

Replace the first two sentences by the following:

1. Mr. FURSLAND (United Kingdom) said, in explanation of his vote on draft resolutions E/CN.4/1982/L.3, L.4 and L.6, that his delegation had set out on many occasions its view on the need for Israel to withdraw from the Arab territories it had occupied since 1967, and its concern that Israel refused to acknowledge the applicability of the Geneva Conventions to those territories. It deplored that country's settlement policy.

In the third sentence, insert the word "international" between the words "without" and "legal effect".

Paragraph 64

Before "Morocco", insert "Observer for".

19th meeting

Paragraph 14

In the second sentence, insert "United Kingdom" between "practices for" and "registered firms".

Paragraph 15

Between the second and third sentences, insert the following:

The Five had relaunched negotiations and aimed to begin implementation in the course of the year.

Between the third and fourth sentences, insert the following:

The United Kingdom was working with the Governments of other countries to bring about practical changes in southern Africa to benefit the peoples of the area.

20th meeting

Paragraph 44

In the third sentence, the number of the second resolution cited should read "439 (1978)".

21st meeting

Paragraph 13

The name of the speaker should read "Mr. MOYILA NGONDA BEMPU".

22nd meeting

Paragraph 10

In the second sentence, the number of the second resolution cited should read "439 (1978)".

Paragraph 15

In the first sentence, the number of the first resolution cited should read "439 (1978)".

26th meeting

Paragraph 24

In the first sentence, the number of the third resolution cited should read "36/5".

28th meeting

Paragraph 53

Before "German Democratic Republic", insert "Observer for the".

29th meeting

Paragraphs 18 and 75

The name of the speaker should read "Mrs. GU Yijie".

Paragraph 63

In the second sentence, the second symbol cited should read "A/35/238-S/13952".

Paragraph 121

The name of the speaker should read "Mr. MA Longde".

30th meeting

Paragraph 7

In the second sentence, replace "achievements" by "results".

At the end of the paragraph, add the following sentence:

It was surely premature, as well as unwise and irresponsible, to ask the Sub-Commission to undertake a study on this project.

Paragraph 8

Between the first and second sentences, add the following:

His delegation had made clear on other occasions its views on the action of Israel.

At the beginning of the third sentence, replace "The matter with which it was concerned" by "The matter with which the resolution was concerned".

Paragraph 9

In the second sentence, after "efforts made by the sponsors", insert "which he appreciated".

Paragraph 63

In the first sentence, the number of the resolution should read "36 (XXXVII)".

31st meeting

Paragraph 131

The name of the speaker should read "Mr. BOUHDIBA".

36th meeting

Paragraph 40

In the second sentence, the symbol should read "E/CN.4/Sub.2/L.476 and Add.1-6".

38th meeting

Paragraph 11

The name of the speaker should read "Mrs. GU Yijie".

Paragraph 17

The name of the speaker should read "Mr. MOYILA NGONDA BEMPU".

40th meeting

Paragraph 48

Before "Iraq", insert "Observer for".

Paragraph 84

The name of the speaker should read "Mr. CHILOVITCH".

53rd meeting

Paragraph 44

In the penultimate sentence, replace "El Salvador" by "Guatemala".

Paragraph 175

The second sentence should read as follows:

Two other documents before the Commission (E/CN.4/1982/NGO/23 and E/CN.4/1501/Add.2) stressed the strange and disturbing circumstances of the case.

55th meeting

Paragraph 44

In the third sentence, replace "of anti-Semitism" by "of being a self-hating Jew".

Paragraph 73

The name of the speaker should read "Mr. LOVO CASTELAR".

Paragraph 143

In the third sentence, replace the comma after "Laos" by a full stop. Replace the remainder of the paragraph by the following:

Together with other causes, violations of human rights were the cause of traditional exoduses, whereas violations of the rights of peoples inevitably resulted in mass exoduses.

Paragraph 144

In the second sentence, replace the comma after "community" by a full stop. Replace the rest of the sentence, and the third sentence, by the following:

The international community had soon realized that, in the region where Kampuchea was situated, the aggressive policy of those in power in Viet Nam was the root cause of that dramatic situation. The stream of refugees also came from the Lao People's Democratic Republic, and indeed from Viet Nam itself, apparently quite unaccountably, since the latter country had suffered no natural calamities, nor was it under military occupation; indeed, it had been "reunified". It would be recalled that the invaders had at first fiercely denied the presence of any of their forces on Kampuchean territory. However, the presence of an army of 100,000 men could not be disguised.

In the fourth sentence, replace "in Indo-China" by "in that region". Replace the full stop after "populations" by a comma, and add "in an empire known by the name 'Indo-Chinese Federation'".

In the fifth sentence, after "thirty-fifth session", insert "or some three months after the entry of the troops of aggression into Kampuchea".

In the penultimate sentence, delete the word "some" before "60,000 troops".

The last sentence should read as follows:

As for Viet Nam, the well-known episode of the "boat people" had occurred during the same period. The causes were already well known, but for many of the young people the object was to flee from conscription and the prospect of fighting in Kampuchea.

Paragraph 145

The paragraph should read as follows:

145. The Kampuchean refugees who had fled to Thailand in 1979 and 1980 wished, like most refugees, to return home, but they needed conditions of security and real national independence. It was for that reason that many of them had returned to the vast areas controlled by the Government of Democratic Kampuchea, where they were assured protection in the struggle against the invaders. Social and cultural services were provided for them, and the Red Cross of Democratic Kampuchea, with the help of other national Red Cross and international organizations, ensured the provision of health and sanitation services.

59th meeting

Paragraph 10

In the first sentence, between "right of reply" and "to find", insert "said that the last intervention provided proof that the aim of the Greek party was not".